

English	Dari
<b>Getting tested – free COVID-19 testing facilities</b>	برای آزمایش شدن مراجعه کنید – تسهیلات آزمایش کووید-19 بصورت مجانی
<b>Updated 12 October 2020</b>	<b>12 اکتوبر 2020</b> تجدید تاریخ گردید.
<b>No appointment required</b>	نیاز به گرفتن وقت ملاقات نیست
<b>Weston Creek Walk-in Centre Respiratory Assessment Clinic</b>	به مرکز <b>Weston Creek</b> در کلینیک ارزیابی جهاز تنفسی بدون گرفتن وقت ملاقات داخل شوید
24 Parkinson St, Weston Open 7:30am to 10:00pm daily, including public holidays	محل: 24 Parkinson St, Weston روزانه از ساعت 7:30 صبح الی 10:00 شب، بشمول رخصتی های عمومی باز میباشد
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please use a mask and hand sanitiser available at the front door.</li> <li>• Children of any age can be tested at the Weston Creek Walk-in Centre.</li> <li>• Children under two years can only be seen at the Weston Walk-in Centre when a GP is rostered on shift.</li> <li>• If your infant needs to be tested for COVID-19, then please call ahead to confirm when a GP is available.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لطفاً از ماسک و مواد ضد عفونی دستها که در دروازه ورودی میسر است استفاده کنید.</li> <li>• اطفال در هر سن و سالی که باشند میتوانند در مرکز آزمایش ویستون کریک Weston Creek داخل و آزمایش شوند.</li> <li>• اطفال دارای سن کمتر از دو سال زمانی میتوانند در مرکز مراجعه ویستون Weston Walk-in Centre دیده شوند که یک داکتر عمومی در نوبت وظیفه موجود باشد.</li> <li>• اگر طفل شما نیاز به آزمایش کووید-19 دارد، لطفاً از قبل تلفون کنید تا موقع موجودیت داکتر عمومی تائید گردد.</li> </ul>
Call <a href="tel:0251248080">(02) 5124 8080</a> and select '5' for Weston.	به شماره <a href="tel:0251248080">(02) 5124 8080</a> تلفون نموده و گزینه 5 را برای ویستون انتخاب کنید.
<b>Drive Through COVID-19 Testing at Exhibition Park in Canberra</b>	در محل آزمایش کووید-19 در پارک <b>Exhibition Park</b> کنبیرا سوار با موتر حامل تان داخل شوید
EPIC, Flemington Road and Northbourne Avenue, Mitchell Open 9:30am to 5:00pm daily (last car accepted at 5pm) including public holidays, 7 days a week	مرکز EPIC، واقع Flemington Road and Northbourne Avenue, Mitchell روزانه از ساعت 9:30 صبح الی 5:00 بعد از ظهر، 7 روز در هفته بشمول رخصتی های عمومی، باز است ( آخرین موتر ساعت 5 بعد از ظهر پذیرفته میشود)

<ul style="list-style-type: none"> <li>• This clinic cannot be accessed from public transport or on foot.</li> <li>• You must be a driver or a passenger in a registered motor vehicle or motorbike to attend this clinic.</li> <li>• You will not be required to leave your vehicle.</li> <li>• Children under the age of eight cannot be tested.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دسترسی به این کلینیک بوسیله ترانسپورت عمومی و یا با پای پیاده میسر نیست.</li> <li>• برای رفتن به این کلینیک شما باید دریاور و یا مسافر سوار دریک موتر یا موترسایکل که ثبت دفتر شده، باشید.</li> <li>• لازم نیست شما از موتر تان خارج شوید.</li> <li>• اطفال دارای سن کمتر از 8 سال درینجا آزمایش نمیشوند.</li> </ul>
<p>For health and safety reasons, please leave your pet at home.</p>	<p>به دلایل صحتی و امنیتی، لطفاً حیوان خانگی خود را در خانه بگذارید.</p>
<p><b>Drive Through COVID-19 Testing at Kambah</b></p>	<p><b>سوار با موتر وارد محل آزمایش کووید- 19 در کمباه Kambah شوید</b></p>
<p>Jenke Circuit, Kambah Open 9:30am to 5:00pm, 7 days a week (last car accepted at 5:00pm)</p>	<p>Jenke Circuit, Kambah از ساعت 9:30 صبح الی 5:00 بعد از ظهر، 7 روز در هفته باز است ( آخرین موتر ساعت 5 بعد از ظهر پذیرفته میشود)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• This clinic cannot be accessed from public transport or on foot.</li> <li>• You must be a driver or a passenger in a registered motor vehicle or motorbike to attend this clinic.</li> <li>• You will not be required to leave your vehicle.</li> <li>• Children under 8 years of age cannot be tested.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دسترسی به این کلینیک بوسیله ترانسپورت عمومی و یا با پای پیاده میسر نیست.</li> <li>• برای رفتن به این کلینیک شما باید دریاور و یا مسافرسوار در یک موتر یا موترسایکل ثبت شده باشید.</li> <li>• لازم نیست شما از موتر تان خارج شوید.</li> <li>• اطفال دارای سن کمتر از 8 سال درینجا آزمایش نمیشوند.</li> </ul>
<p>For health and safety reasons, please leave your pet at home.</p>	<p>به دلایل صحتی و امنیتی، لطفاً حیوان خانگی خود را در خانه بگذارید.</p>
<p>Please note, where poor weather may mean unsafe conditions for staff and members of the community, the Kambah drive through clinic may be temporarily closed. This would not affect the opening hours of our other locations.</p>	<p>لطفاً توجه داشته باشید، وضعیت خراب آب و هوا ممکن است مفهوم شرایط خطرناک را برای کارمندان و افراد جامعه داشته باشد، کلینیک ورود با موتر کمباه Kambah شاید بطور موقت مسدود باشد.</p>
<p>We recommend you check Canberra Health Services or ACT Health social media pages for updates.</p>	<p>ما پیشنهاد میکنیم تا شما جهت کسب معلومات مطابق روز به خدمات صحتی کنبیرا و یا به صفحات رسانه های اجتماعی اداره صحت کنبیرا ACT Health social media مراجعه نمائید.</p>

<b>COVID-19 Walk-in Testing Clinic on Garran Oval</b>	<b>کلینیک آزمایش کووید-19 ورود بدون وقت ملاقات قبلی واقع Garran Oval</b>
Garran Oval (entry from Kitchener St) Open 9:30am to 5pm daily, 7 days a week	گاران اوول ( راه ورود از طریق Kitchener St ) از ساعت 9:30 صبح الی 5:00 بعد از ظهر، 7 روز در هفته باز است
Children under 2 years of age cannot be tested.	اطفال دارای سنین کمتر از 2 سال آزمایش شده نمیتوانند.
<b>West Belconnen COVID-19 Walk-in Testing Clinic</b>	<b>کلینیک آزمایش کووید-19 در West Belconnen ورود بدون وقت ملاقات</b>
6 Luke St, Holt Open 9:30am to 5pm, Monday to Friday	6 Luke St, Holt از ساعت 9:30 صبح الی 5:00 بعد از ظهر، دوشنبه تا جمعه باز است
Please use a mask and hand sanitiser available at the front door.	لطفاً از ماسک و مواد ضد عفونی دستها که در دروازه ورودی میسر است استفاده کنید.
Children under 2 years of age cannot be tested.	اطفال دارای سنین کمتر از 2 سال آزمایش شده نمیتوانند.
<b>Winnunga Nimmityjah Respiratory Clinic</b>	<b>کلینیک جهاز تنفسی Winnunga Nimmityjah</b>
63 Boolimba Crescent, Narrabundah Open 9:30am to 4:30pm, Monday to Friday	63 Boolimba Crescent, Narrabundah از ساعت 9:30 صبح الی 4:30 بعد از ظهر، دوشنبه تا جمعه باز است
The Winnunga Nimmityjah Respiratory Clinic provides a culturally appropriate assessment and testing centre for First Nations people and existing clients of Winnunga.	کلینیک جهاز تنفسی Winnunga Nimmityjah برای مردمی که ساکنان بومی بوده و یا مراجعین برحال منطقه Winnunga باشند یک مرکز تست که ارزیابی مناسب فرهنگی و آزمایش لازم را فراهم میکند.
Testing is available for people of any age.	آزمایش برای مردم در هر سن و سال که دارند مهیا است.
Before visiting, please call ahead on <a href="tel:0262846222">(02) 6284 6222</a> .	قبل از رفتن، لطفاً اول به شماره <a href="tel:0262846222">(02) 6284 6222</a> تلفون کنید.

<b>Private pathology collection centres</b>	<b>Private pathology collection ( مراکز شخصی جمع آوری نمونه های امراض ) (centres)</b>
Some private pathology collection centres can do COVID-19 testing. The testing is bulk billed if you are eligible for Medicare.	بعضی از مراکز جمع آوری نمونه های امراض میتوانند آزمایش کووید-19 را انجام دهند. اگر شما واجد شرایط بیمهٔ میدیکبیر باشید این آزمایش با مصرف مجموعی میدیکبیر صورت میگیرد.
Capital Pathology has collection centres in Tuggeranong, Crace, Holt, O'Connor and Woden.	پتالوژی کاپیتال Capital Pathology دارای مراکز جمع آوری در مناطق مختلف مانند Tuggeranong، Crace، Holt، O'Connor و Woden میباشد.
You will need to have a GP referral and phone ahead to let them know you are coming.	شما لازم به داشتن یک مکتوب ارجاع از یک داکتر عمومی داشته و قبل از رفتن به آنها تلفون کنید تا از آمدن خود آنها را با خبر کنید.
Visit the <a href="#">Capital Pathology</a> website for more information.	برای کسب معلومات بیشتر از وبسایت <a href="#">Capital Pathology</a> دیدن نمایید.
Laverty Pathology has a collection centre in Bruce. You do <b>not</b> need a GP referral and you do not need to call ahead.	Laverty Pathology دارای یک مرکز جمع آوری در بروس Bruce است. شما به مکتوب ارجاع از داکتر عمومی ضرورت <b>نداشته</b> و لازم نیست قبل از رفتن تلفون نمایید.
Visit the <a href="#">Laverty Pathology</a> website for more information.	برای کسب معلومات بیشتر از وبسایت <a href="#">Laverty Pathology</a> دیدن نمایید.
<b>By appointment</b>	از طریق تعیین نمودن وقت ملاقات
<a href="#">YourGP@Crace</a> 1/5 Baratta Street, Crace	<a href="#">YourGP@Crace</a> 1/5 Baratta Street, Crace آدرس
Open 1:00pm to 5:00pm, Monday to Friday	از ساعت 1:00 بعد از ظهر الی 5:00 بعد از ظهر، دوشنبه تا جمعه باز است
To book an appointment, call the clinic on <a href="#">(02) 6109 0000</a> or <a href="#">book online</a> .	برای تعیین وقت ملاقات، به شماره <a href="#">(02) 6109 0000</a> با کلینیک تماس گرفته و یا از طریق آنلاین <a href="#">book online</a> وقت بگیرید.
Testing is available for people of any age.	آزمایش برای مردم در هر سن و سال که دارند مهیا است.

<b><u>Lakeview Medical Practice Tuggeranong</u></b>	<b><u>Lakeview Medical Practice Tuggeranong</u></b> کلینیک طبی
1/216 Cowlshaw Street, Greenway	آدرس: 1/216 Cowlshaw Street, Greenway
Open 9:00am to 1:00pm and 2:00pm to 6:00pm, Monday to Friday	از ساعت 9:00 صبح الی 1:00 بعد از ظهر و 2:00 الی 6:00 بعد از ظهر، دوشنبه تا جمعه باز است
To book an appointment, call the clinic on <a href="tel:(02)61851986">(02) 6185 1986</a> or <a href="#">book online</a> .	برای تعیین وقت ملاقات، به شماره <a href="tel:(02)61851986">(02) 6185 1986</a> با کلینیک تماس گرفته و یا از طریق آنلاین <a href="#">book online</a> وقت بگیرید.
Testing is available for people of any age.	آزمایش برای مردم در هر سن و سال که باشند مهیا است.